



comentario internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES
No. 2, II semestre / 2001

Presentación

7

Coyuntura

La política exterior de George W. Bush, *Diego Cordovez*

11

Este artículo reflexiona acerca de la política exterior de George W. Bush, partiendo del argumento de que no son significativas las diferencias que han caracterizado en el pasado la política exterior de los demócratas y republicanos, y no hay razones para pensar que lo sean en el futuro. El autor señala que ambos partidos definen su política exterior dentro de parámetros flexibles; y anticipa algunas actitudes que la nueva administración estadounidense podría adoptar en materia de política exterior, con énfasis en las relaciones con América Latina, especialmente en los temas del ALCA y Plan Colombia.

This article offers a reflection on the foreign politics of George W. Bush. Based on the argument that, in the past, the differences in the foreign politics of democrats and republicans have not been significantly different, the article suggests that there is probably no reason to think this will change in the future. According to the author, both parties define their foreign politics within flexible parameters. Yet, the author suggests possibly different foreign policy attitudes of the new administration towards Latin America and especially related to the themes of ALCA and Plan Colombia.

Coyuntura de la economía mundial

¿Perspectivas de una crisis generalizada?, *Marco Romero*

27

Todas las previsiones sobre la economía mundial han sido rebajadas, reflejando la pérdida de dinamismo del crecimiento en los Estados Unidos y el traslado de dicha tendencia al resto del mundo, por los canales

comerciales y financieros. Las promesas de la nueva economía respecto del fin de los ciclos no se han cumplido y los mercados financieros siguen caracterizados por una elevada volatilidad. A pesar de las reducciones de las tasas de interés y de los impuestos, se mantiene abierto el debate sobre los escenarios que enfrentaría la economía norteamericana y mundial, con la amenaza de una crisis de proporciones.

Given the decline in U.S. financial growth and its commercial and financial impact world-wide, the forecasts for the world economy now look dim. The promises of a new end-of-the-century economy remain unaccomplished and the financial markets continue to be characterized as highly volatile. Despite reductions in interest rates and taxes, the debate over what is to come with regards to the North American and world economies remains open, with the threat of a sizeable crisis to come.

Tema central:

Geopolíticas del conocimiento

Introducción

45

Entrevista a Walter Mignolo. Las geopolíticas del conocimiento en relación a América Latina, *Catherine Walsh*

49

¿Qué conocimiento(s)? Reflexiones sobre las políticas del conocimiento, el campo académico y el movimiento indígena ecuatoriano, *Catherine Walsh*

65

Este artículo analiza la manera en que las nuevas políticas culturales e identitarias del movimiento indígena del Ecuador han venido desarrollando, recuperando y (re)creando nuevas formas de conocimiento y de agencia social. Al destacar la construcción de marcos epistemológicos tanto indígenas como interculturales que desafían las geopolíticas de conocimiento dominante y el disciplinamiento de la subjetividad, el artículo demuestra qué está actualmente en juego con la pregunta: ¿Qué conocimiento?

This article analyzes the manner in which the cultural and identity politics of the Ecuadorian indigenous movement have contributed to the development, recuperation and (re)creation of new forms of knowledge and social agency. By emphasizing the construction of epistemological frameworks, both indigenous and intercultural, that challenge the dominant geopolitics of knowledge and the disciplining of subjectivity, the article demonstrates what is actually at stake with the question: What knowledge(s)?

Los derechos de propiedad intelectual en la geopolítica del saber de la sociedad global del conocimiento, *Edgardo Lander*

79

En este texto se analiza el significado que desde el punto de vista de la geopolítica del saber tienen los nuevos regímenes transnacionales de protección de la propiedad intelectual que se han venido estableciendo en los últimos años como parte del orden institucional y jurídico de la sociedad global. Se hace énfasis particular en la oposición de intereses existentes en este ámbito entre las empresas transnacionales y los habitantes del Sur del planeta.

This text analyzes, from the perspective of the geopolitics of knowledge, the significance of the new transnational regimes of intellectual property protection that in recent years have come to form part of the institutional and legal order of global society. Its emphasis is on the oppositional interests that exist between transnational companies and the inhabitants of the South of the planet.

Políticas académicas y conflictos del saber: desafíos en la periferia, *Zulma Palermo*

89

El artículo se propone realizar un análisis del estado de la Universidad en situación de periferia dentro del actual proyecto capitalista y circunscrito a un “estudio de caso”. Se trata de poner en evidencia las estrategias de un diseño “espectral” –bajo la apariencia de generalización de la igualdad democrática globalizada– que mantiene y profundiza las diferencias. Para ello se opera tanto en la dimensión académica como en la económica, apelando finalmente a una deontología que colabore en la concreción de las transformaciones buscadas.

This article offers an analysis in the form of a case study, of the state of a University characterized by the author as in the periphery with regards to the current capitalist project. It intends to make evident the strategies of a spectral design –under the generalized appearance of a democratic, globalized equality– that maintains and deepens differences. Such design, academic as well as economic in nature, resorts in the end to a deontology that collaborates in making concrete the transformations looked for.

“Indianizar al ‘Q’ara’ ”: una nueva política de conocimiento, *Javier Sanjinés*

101

La presencia en Bolivia de un katarismo radical, promovido por los más recientes movimientos indigenistas, nos obliga a repensar las políticas de conocimiento criollo-mestizas. En este sentido, el presente artículo ubica la propuesta de “indianizar al q’ara” como una “pedago-

gía al revés” con la cual la ideología katarista radical de Felipe Quispe, alias “el Mallku”, cuestiona desde abajo el mestizaje que los grupos dominantes promueven desde principios de siglo.

The presence in Bolivia of a radical “katarismo” promoted by recent indigenist movements, obliges a rethinking of the politics of criollo-mestizo knowledge. In this sense, the article locates the proposal to indianize the q´ara (the mestizos) as a reverse pedagogy from which the radical katarist ideologue Felipe Quispe, alias “Mallku”, questions from below the mestizaje that dominant groups have promulgated since the beginning of the century.

Del “poscolonialismo” al “posoccidentalismo”: una lectura desde la historicidad latinoamericana y andina, *Ramón Pajuelo*

113

Este artículo presenta una revisión y análisis crítico de los aportes y perspectivas de los estudios poscoloniales/posoccidentales, a partir de una discusión de los trabajos recientes de sus principales representantes (Walter Mignolo, Fernando Coronil, Aníbal Quijano, Enrique Dussel, Santiago Castro-Gómez, Edgardo Lander, etc.) y de los problemas relacionados con la recepción e implicancias de la teorización poscolonial/posoccidental en un espacio de particular historicidad: América Latina y específicamente su región andina.

This article offers a review and critical analysis of the contributions and perspectives of postcolonial/postoccidental studies. Through a discussion of the recent works of the principal representatives of postcolonial/postoccidental studies (Walter Mignolo, Fernando Coronil, Aníbal Quijano, Enrique Dussel, Santiago Castro-Gómez, Edgardo Lander, etc.), the article explores the problems related to the reception of these studies and their theoretical implications within a particular space of historicity: Latin America and specifically the Andean region.

Artículos varios

La seguridad en la agenda de cooperación política sudamericana, *Allan Wagner*

135

El artículo aborda el tema de la consolidación de la paz y la seguridad en la región andina como un objetivo central en la Política Exterior Común adoptada por la Comunidad Andina. Hace un análisis de cómo algunos textos e instrumentos manejaron el tema de la seguridad subregional, como por ejemplo el Comunicado de Brasilia, en el cual los presidentes sudamericanos acordaron el establecimiento de una Zona de Paz en el espacio sudamericano. En este contexto, se analiza las posibi-

lidades de establecer dicha Zona Sudamericana de Paz a partir de los instrumentos comunitarios existentes sobre la materia tanto en la Comunidad Andina como en el MERCOSUR, así como las condiciones previas y los requisitos que ella debiera tener para alcanzar sus fines.

The strengthening of peace and security is considered in this article as one of the main objectives of the Common International Foreign Policy of the Andean Community of Nations (CAN). This article presents an analysis of how various documents have handled the topic of regional security including, for example, the Brasilia Declaration, in which South American presidents agreed upon creating a "peace zone" in South America. From a study of the existing instruments of both CAN and MERCOSUR, the author explores the possibilities of establishing such "peace zones", and what requisites would be necessary in order to pursue an agenda in that direction.

Relaciones bilaterales entre el Ecuador y EE.UU. durante las décadas de los años ochenta y noventa, *Gustavo Palacio*

147

Este artículo desarrolla un análisis comparativo de las relaciones bilaterales entre el Ecuador y Estados Unidos, durante los gobiernos de Osvaldo Hurtado, León Febres Cordero, Rodrigo Borja, Sixto Durán Ballén, Abdalá Bucaram, Fabián Alarcón y Jamil Mahuad. El autor encuentra puntos coincidentes y de diferencia en cada una de las administraciones, con respecto a las temáticas prioritarias sobre las que se han desarrollado las relaciones bilaterales: democracia, Derechos Humanos, drogas, deuda externa, comercio y el conflicto bélico Ecuador-Perú.

This article develops a comparative analysis of the bilateral relations between Ecuador and the United States during the presidential administrations of Osvaldo Hurtado, León Febres Cordero, Rodrigo Borja, Sixto Durán-Ballén, Abdalá Bucaram, Fabián Alarcón and Jamil Mahuad. The author explores the similarities and differences in the approaches of each administration in topics such as democracy, human rights, drugs, foreign debt, trade, and Ecuador-Peru bilateral relations.

Hacia un nuevo marco interpretativo de la asistencia internacional para el desarrollo, *César Montúfar*

173

Este artículo intenta construir una perspectiva alternativa al estudio de la asistencia internacional para el desarrollo. Para ello, el autor analiza las variables internacionales que han determinado la trayectoria y el cambio de la misma, desde sus inicios en 1948 hasta el presente. Estas variables tendrían que ver con los intereses de los donantes, la dinámica organizacional de las agencias canalizadoras de la asistencia,

y las ideas y teorías que sobre el desarrollo internacional han predominado en cada momento. El artículo concluye con la presentación de un marco interpretativo de la asistencia, el cual busca explicar su origen, carácter y cambio en las últimas décadas, de un paradigma centrado en la formación de capital al paradigma del desarrollo humano sustentable.

This article aims at a new and alternative perspective of international development assistance, and its influence over aid receiving countries. The author analyzes the variables that have determined international aid, from its origins in 1948 to the present. These variables are identified in three dimensions: donors interests, the bureaucratic dynamics of aid organizations, and the development ideas and theories dominating in each period. The article concludes with the presentation of a new interpretative framework for international development assistance which explains its character and change from a paradigm centered in capital formation to one emphasizing human and sustainable development.

Archivos: Documentos históricos

Global Trends 2015: a dialogue about the future with nongovernment experts	189
Tercera Cumbre de las Américas. Declaración de la ciudad de Quebec, 22 de abril de 2001	211
Segunda Cumbre de los Pueblos de América. Declaración de la ASC sobre el ALCA, abril de 2001	219
Declaración conjunta. Organizaciones de la comunidad negra de la región andina	223
Acuerdo entre España y Ecuador relativo a la regulación y ordenación de los flujos migratorios	231

Reseñas

239

Indicadores andinos

253

Actividades CAEI

255